

ACM3000 & variants

ROBINAIR®

it Istruzioni originali
**Attrezzatura per assistenza
climatizzatore**

de Originalbetriebsanleitung
Klimaservicegerät

pl Instrukcja obsługi
Jednostki usługowe AC

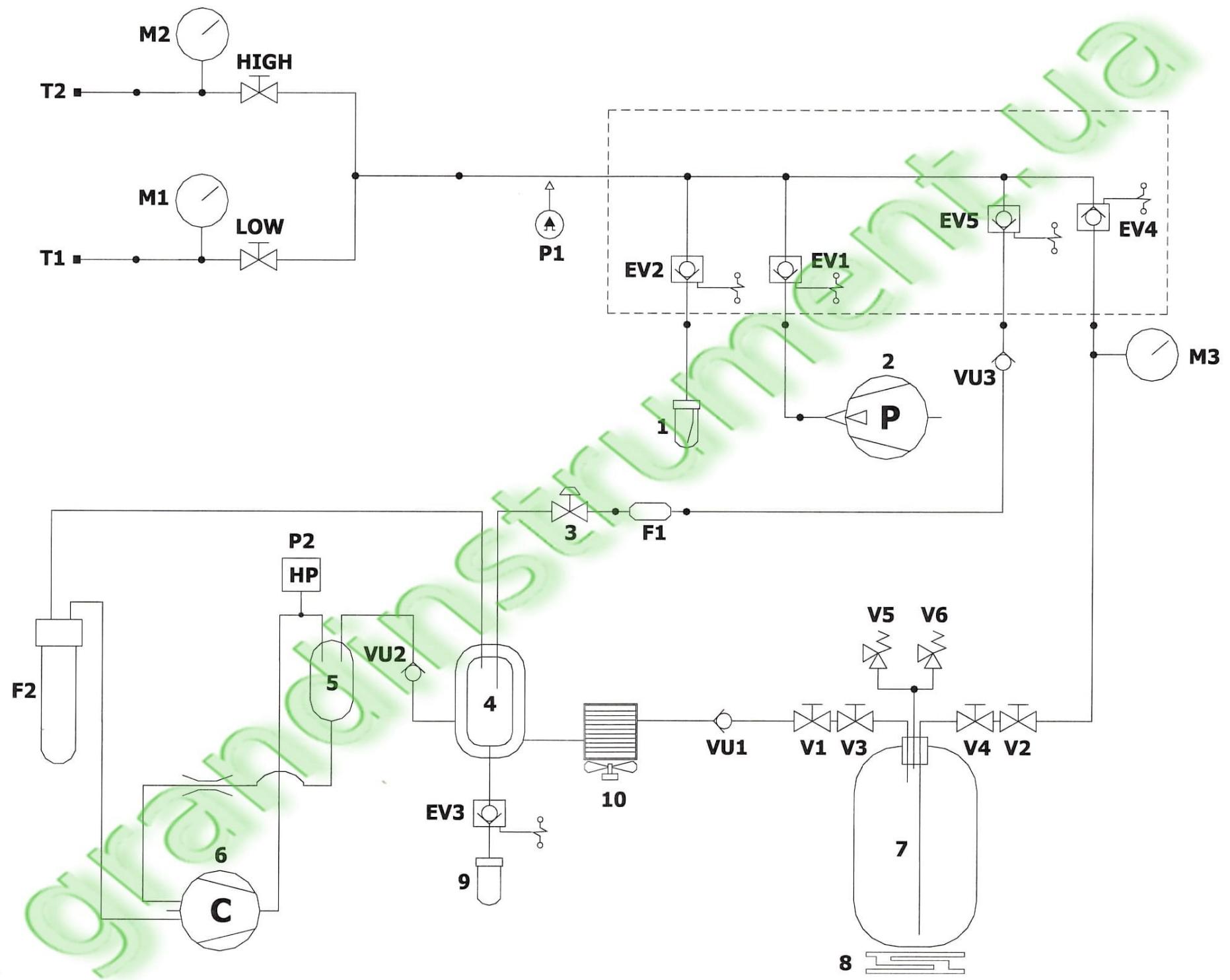
en Original instructions
AC service units

es Manual original
**Aparato de servicios de
aire acondicionado**

hu Üzemeltetési kézikönyv
AC kiszolgáló egységek

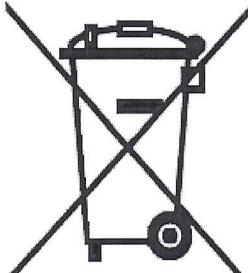
fr Notice originale
Appareil SAV pour la climatisation

pt Manual original
**Aparelho de manutenção de
sistemas de ar condicionado**



GENERAL INFORMATION FOR THE USER

Disposing of equipment



- Do not dispose of this equipment as miscellaneous solid municipal waste but arrange to have collected separately.
- The re-use or correct recycling of the electronic equipment (EEE) is important in order to protect the environment and the wellbeing of humans.
- In accordance with European Directive WEEE 2002/96/EC, special collection points are available to which to deliver waste electrical and electronic equipment.
- The public administration and producers of electrical and electronic equipment are involved in facilitating the processes of the re-use and recovery of waste electrical and electronic equipment through the organisation of collection activities and the use of appropriate planning arrangements.
- Unauthorised disposal of waste electrical and electronic equipment is punishable by law with appropriate penalties.

Disposing of batteries

- Batteries must be recycled or disposed of properly. Do not throw batteries away as part of normal refuse disposal.
- Do not throw batteries into open flame!

1.0 - FOR A SAFE USE ACM3000

The advanced technology adopted in the design and production of the ACM3000 make this equipment extremely simple and reliable in the performance of all procedures. Therefore, the user is not exposed to any risk if the general safety rules reported below are followed with proper use and maintenance of the equipment.

NOTA BENE:

This unit can be exclusively used by professionally trained operators who have to know the principles of refrigeration, refrigerating systems and gases and the possible damages which might be caused by pressurized equipment. Every user has to read carefully this manual for a correct and safe use of the equipment.

1.1 - For a safe use

- It is necessary to wear suitable protections such as goggles and gloves, the contact with the refrigerant can cause blindness as well as other injuries to the operator. Please make reference to the symbols below:



Carefully read the instructions.



Do not use open air in case of rain or high humidity.



Use gloves.



Use protection goggles.

- Avoid the contact with the skin, the low boiling temperature (about -30 °C) may provoke freezing.
- Do not inhale refrigerating gases fumes.
- Before connecting the ACM3000 unit to an A/C system or to an external tank, make sure all the valves are closed.

- Ensure that the phase has been completed and that all valves are closed before disconnecting the unit ACM3000. This will prevent release of the refrigerant into the atmosphere.
- Do not change the safety valve or control system settings.
- Do not use external tanks or other storage tanks that have not been type-approved or that lack safety valves.
- Never leave the unit live if an immediate use is not scheduled, stop the electrical supply before a long period of unit inactivity or before internal maintenance interventions.
- Be careful while servicing the unit since connecting hoses may contain pressurized refrigerant.
- Do not use the unit in explosive environments.

Extraordinary maintenance interventions have to be performed by authorized staff only.

- Pressure or leaks of the HCF-134a service equipment or of the air conditioning systems of the vehicle must not be tested by using compressed air. Some air/HCF-134a mixtures can burn at high pressures. These mixtures can be dangerous and may cause fires or explosions and subsequent injuries or damages.

Further information on the operators' health and safety can be obtained from the refrigerant producers.

1.2 - Safety devices

The ACM3000 is equipped with the following safety devices:

- **Overpressure valves.**
- Besides the overpressure valve a **maximum pressure switch** has been fitted which stops the compressor in case of excessive pressure.



ATTENTION:

Any type of tampering with the safety devices mentioned above is hereby prohibited.

1.3 - The work environment

- The unit has to work in a sufficiently ventilated environment.



ATTENTION:

Work far from free flames and hot surfaces; at high temperatures the refrigerant decomposes freeing toxic and aggressive substances which are noxious for the user and the environment.

- For a correct functioning the unit has to work on an even surface; during short handling do not shake it.
- Do not subject the ACM3000 unit to vibration.



ATTENTION:

While operating do not disperse the refrigerant in the environment. Such a precaution, besides being required by the international rules for the environment protection, is necessary to prevent the possible presence of refrigerant in the working environment from making it difficult to detect possible leaks.

- Work in environments with sufficient lighting.
- Avoid inhalation of the refrigerants and oils in the A/C systems. Exposure may cause irritation to eyes and the respiratory tract. To remove R134a from the A/C system, use only the special recycling-units for R134a. If the refrigerant is accidentally released into the atmosphere, ventilate the work area before resuming service.
- Do not use the unit under direct sunrays; sun exposure can cause excessive temperatures and malfunctioning. Working temperatures indicated refer to the unit being not directly exposed to the sun.

2.0 - INTRODUCTION TO THE UNIT

The ACM3000 unit fits all of the air-conditioners functioning with R134a refrigerant located on cars, trucks and industrial vehicles.

The ACM3000 unit microprocessor allows the managing of all functions by means of an electronic scale, a LCD to display the weight or minute values and the help messages of the various procedures which can be set, a control board with keyboard.

By connecting the ACM3000 unit to an A/C system the refrigerating gas can be recovered and recycled to enter the system itself again after a correct vacuum.

The amount of lubricant taken from the A/C system during the recovery can be measured and, afterwards, reintegrated in the system.

The unit is equipped with a one-stage pump for high vacuum and a manifold set to continuously monitor the operations in process.

Tightness test on the A/C units is carried out through the manometers the unit is equipped with.

The unit is equipped with special connectors to avoid cross-mixing with systems using R12.



ATTENTION:

Do not try to adapt this unit for air conditioning systems using R12.

3.0 - DESCRIPTION OF THE UNIT

11. Keyboard.
12. Low pressure gauge.
13. High pressure gauge.
14. Inside tank pressure meter.
15. High pressure valve.
16. Low pressure valve.
17. Printer (optional).
18. Main power switch.
19. Port for software updates.
20. Low side connection hose.
21. High side connection hose.
22. Oil injector glass.
23. Oil drain glass.

3.1 - The Keyboard

24. CHARGE function Led.
25. VACUUM function Led.
26. RECOVERY function Led.
27. RECOVERY function key.
28. VACUUM function key.
29. AUTOMATIC function key.
30. CHARGE function key.
31. STOP key.
32. ENTER key.
33. Downwards cursor shifting key.
34. Upwards cursor shifting key.
35. Display.

4.0 - INSTALLATION OF THE UNIT

Please find below operations to perform to start the unit.

4.1 - Unpacking and checking components

- Remove the machine packaging.
- Check to ensure that all of the accessory components are present:
 - ✓ Operating instructions.
 - ✓ 2 cylinder connectors.
 - ✓ Bottle safety valve conformity certificate.

4.2 - Machine handling and storage

Remove the unit from the base pallet of the packaging.

The unit is moved on the four wheels. The two front wheels have brakes.

On rough terrain, the ACM3000 can be moved by tilting it and balancing the weight on the two rear wheels.

In spite of the fact that the heaviest components have been assembled on the base in order to lower the centre of gravity, it has not been possible to eliminate the **risk of overturning** completely.

4.3 - Preparation for use

Before starting to use the ACM3000 unit, it is possible to personalize it.

These settings are not compulsory on the standard models.

To personalize the A/C unit comply with the following procedure:

- Turn on the unit and wait until the STAND-BY page is displayed (date and time).
- Simultaneously press the cursor shifting keys upwards (34) and downwards (33) for some seconds.
- A menu is displayed containing the operations that may be carried out.
- Press the upwards cursor shifting key (34) or the downwards cursor shifting key (33) to scroll the menu.
- Select the wished function and press **ENTER (32)** to enter.
- Press **STOP (31)** to go back to the STAND-BY page.

LANGUAGE CHANGE

- Select the **LANGUAGE CHANGE** function and press **ENTER**.
- The list of languages available in memory is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key (**34**) or the downwards cursor shifting key (**33**) to scroll the menu and press **ENTER** to set the selected language.
- Then the main menu is displayed again.

DATE AND TIME

- Select the **DATE AND TIME** function and press **ENTER**.
- The current date and time are displayed and the cursor positions on the date.
- Enter the date, press and hold down the **ENTER** key for some seconds.
- The cursor positions on the time.
- Enter the time, press and hold down the **ENTER** key for some seconds.
- Then the main menu is displayed again.

UNITS OF MEASURE

- Select the **UNITS OF MEASURE** function and press **ENTER**.
- The list of units of measure being available in memory is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key (**34**) or the downwards cursor shifting key (**33**) to scroll the menu and press **ENTER** to set the selected unit of measure.
- Then the main menu is displayed again.

CONTRAST

- Select the **CONTRAST** function and press **ENTER**.
- Press the upwards cursor shifting key (**34**) or the downwards cursor shifting key (**33**) to modify the contrast and press **ENTER** to confirm.
- Then the main menu is displayed again.

DATABASE UPDATE

This menu is used to update the car manufacturers' database.

- Insert the update key into the board front side.
- Select the **DB UPDATE** function and press **ENTER**
- At the end of the operation the board resets automatically.
- Extract the key.

NOTA BENE:

Do not switch off the A/C unit during the updating.

4.4 - Bottle filling

Before being able to use the unit, after personalizing it, it is necessary to inject some coolant in the inner bottle. Comply with the following procedure:

- Connect the service pipe to an external container full of coolant (use the supplied unions).

NOTA BENE:

There are two types of source tanks: one **with a liquid outlet** and one **without**. Tanks **with liquid outlets** must remain in an upright position in order to transfer the liquid refrigerant. Use the **LIQUID** valve connection for this type of tank.

Tanks **without liquid outlets** are usually equipped with only one valve and have to be overturned to transfer the liquid refrigerant.

- Open the valve on the external bottle and on the service pipe.
- Open the high and low pressure valves on the unit.
- Simultaneously press the cursor shifting keys upwards (34) and downwards (33) for some seconds.
- The functions menu is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key (34) or the downwards cursor shifting key (33) to select the **BOTTLE FILLING** and press **ENTER** to confirm.
- The display shows the tank available capacity.
- Press the **ENTER** key to continue.
- Set the amount of coolant that you wish to inject (it is advisable to inject about 4 kg).
- Press **ENTER** to start the operation.
- The unit automatically stops once reached the set value.
- Close the valve on the source tank.
- Press **ENTER** to complete the operation and empty the pipes and the still separator.

NOTA BENE:

Usually the final amount of coolant recovered is greater than the set quantity, since also the still separator and the hoses are emptied.

- The function stops automatically when pressure is over in the system.
- The STAND-BY page is displayed.
- Close the valves on the unit.

5.0 - USE OF THE UNIT

Find below the description of the unit functions.

5.1 - Database

Charge data can be taken directly from the internal database. The database also contains further pieces of information that may be displayed or printed (for units with printers).

- Simultaneously press the cursor shifting keys upwards and downwards for some seconds.
- The functions menu is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key or the downwards cursor shifting key to select either **DATABASE** and press **ENTER** to confirm.
- Select the **EUROPEAN DATABASE** function and press **ENTER** to confirm.
- Use Up and Down cursor keys to select the tested car **make** and press **ENTER** to confirm.
- Use Up and Down cursor keys to select the tested car **model** and press **ENTER** to confirm.
- After scrolling data the display shows two selection options; for selection use the Up and Down cursor keys and press **ENTER** to confirm:
 - ✓ **DATA CONFIRM:** to store data and use them during the next service. Then the program displays the STAND-BY page again. This selection loads the refrigerant value to be used for the next recharge operation and, for stations equipped with printer, prints the vehicle data (make and model) in the print-out.
 - ✓ **DATA DISPLAY:** to display data. Use the Up and Down cursor keys to scroll the data concerning the vehicle.
 - ✓ Press the **ENTER** key to print (for units with printer only).
 - ✓ Press **STOP** to go back to the DATABASE menu.

5.2 - Refrigerant recovery



ATTENTION:

Always wear protection goggles and gloves when working with refrigerant. Read and comply with warnings at the beginning of this manual before using the unit.

In order to recover the coolant present in the A/C system, carry out the following procedure:

- Connect the **T1** low pressure and **T2** high pressure hoses of the A/C system.
- Open the valves on the hose quick couplers **T1** and **T2**.
- Open the high and low pressure valves on the unit.
- Press the **RECOVERY** key (**27**), the maximum amount of coolant that may be recovered is displayed.
- The function is not started in case of lack of pressure in the system; in this case a message is displayed to inform the operator.
- Press **ENTER** to start the function; the self-cleaning function is thus started.

NOTA BENE:

This function is useful to ensure a correct weighing of the recovered coolant. The self-cleaning function can be by-passed by holding down the **RECOVERY** key for some seconds.

- When the self-cleaning is over, the refrigerant recovery starts.

NOTA BENE:

The function stops automatically when the pressure inside the system drops below 0 bar.

- At the end of recovery the oil is automatically drained and the pressure values are checked.
- When the waiting time is over:
 - ✓ The function restarts automatically, if pressure has increased.
 - ✓ The display shows the amount of recovered refrigerant, if the pressure value has not changed.
- Close the valves on the unit.
- Press **STOP** to go back to the STAND-BY page.

NOTA BENE:

For the units equipped with printer (optional), after the display of data, comply with the following procedure:

- ✓ Enter the value of recovered oil by using the cursor upwards/downwards shifting key and then press **ENTER** to confirm.
- ✓ Press the **ENTER** key to print.
- ✓ Press the **STOP** key to exit.

5.3 - Evacuating the A/C system

NOTA BENE:

If the vacuum pump has run for more than 50 hours the message **CHANGE OIL** appears. Carry out the maintenance according to the procedures described in the relevant section.

- Open the high and low pressure valves on the unit.
- Press the **VACUUM** key (28).
- The function is not started in case of pressure presence in the system; in this case a message is displayed to inform the operator.
- Enter the wished vacuum time by using the cursor upwards/downwards shifting key.
- Press **ENTER** to confirm and start the function.
- When the vacuum time is over the pressure values check time starts. At the end of this time the check result is displayed showing whether leaks have been detected on the system.
- Close the valves on the unit.
- Press **STOP** to go back to the STAND-BY page.

NOTA BENE:

For the units equipped with printer (optional), after displaying the result of the test it is possible to carry out the following procedure:

- ✓ Press the **ENTER** key to print.
- ✓ Press the **STOP** key to exit.

5.4 - Oil injection and A/C system charge



ATTENTION:

This function must be performed only on A/C systems under vacuum (following a system evacuation function). At the end of the oil injection function, following a filling function.

Charge the oil from the high side only. In case of systems equipped with low side fitting only (LOW), wait at least 10 minutes before starting the A/C system after the charge.

- Check that the service pipes are connected and that their valves are open.
- Press the **CHARGE** key (**30**).
- Enter the amount of coolant to be charged by using the cursor upwards / downwards shifting key and press **ENTER** to go on.

NOTA BENE:

If vehicles are selected through the Database, the display shows automatically the amount of coolant to be charged for the selected vehicle.

- The display prompts to fill in the oil.
 - ✓ If you wish to fill in the oil, press the **AUTO** key and check on the oil bottle the charged amount. Press **ENTER** to start charging the oil.
 - ✓ If you do not wish to charge the oil, press **ENTER** to start the charge.
- The unit carries out the coolant charge and at the end displays the value of the charged coolant.
- To verify if the circuit is efficient, you need to check the functioning pressures.
- Close the valves on the unit.



ATTENTION:

Failure to close the valves may cause errors, malfunction or damage of the internal components.

- Switch On the car and the A/C system.
- Check pressure values.
- Switch Off the A/C system and the car.

NOTA BENE:

For the units equipped with printer (optional), after the display of the charged coolant carry out the following procedure:

- ✓ Enter the charged oil value by using the cursor upwards / downwards shifting key and press **ENTER** to confirm.
- ✓ Press the **ENTER** key to print.
- ✓ Press the **STOP** key to exit.

5.5 - How to disconnect from the A/C system

In order to disconnect from the A/C system of the vehicle comply with the following procedure:

- Close the valve on the high pressure quick coupler placed on the vehicle.
- Open the high and low pressure valves on the unit.
- Switch On the car and the A/C system.
- Make sure the pressure on the manometers stabilizes to about 1-2 bars.
- Close the valve on the low pressure quick coupler placed on the vehicle.
- Switch Off the A/C system and the car.
- Disconnect the hoses from the A/C system.
- Carry out a recovery to empty the hoses from residual coolant.

5.6 - Automatic function

This function allows carrying out recovery, vacuum, and charge functions in automatic function.



ATTENTION:

For cars equipped with a single service fitting the charge function should be carried out manually by following the procedure suggested by the manufacturer.

To carry out the automatic function:

- Connect the **T1** low pressure and **T2** high pressure hoses of the A/C system.
- Open the valves on the hose quick couplers **T1** and **T2**.
- Open the high and low pressure valves on the unit.
- Press the **AUTOMATIC** function key (**29**).
- The display requires the entry of the vacuum time.
- Enter the value and press **ENTER** to confirm (comply with the procedure described in chapter 5.3).

- The display requires the entry of the amount of refrigerant to be charged (comply with the procedure described in chapter 5.4) and press **ENTER** to confirm.

NOTA BENE:

If vehicles are selected through the Database, the display shows automatically the amount of coolant to be charged for the selected vehicle.

- The function is started and goes on automatically until the vacuum function is ended.
- The display prompts to fill in the oil.
 - If you wish to fill in the oil, press the **AUTO** key and check on the oil bottle the charged amount. Press **ENTER** to start charging the oil.
 - If you do not wish to charge the oil, press **ENTER** to start the charge.

NOTA BENE:

In case of errors, the station stops and displays the relevant error message.

- To verify if the circuit is efficient, you need to check the functioning pressures.
- Close the valves on the unit.



ATTENTION:

Failure to close the valves may cause errors, malfunction or damage of the internal components.

- Switch On the car and the A/C system.
- Check pressure values.
- Switch Off the A/C system and the car.
- Carry out the disconnection procedure as described in chapter 5.5.

NOTA BENE:

For the units equipped with printer (optional), after the display of data, comply with the following procedure:

- Enter the value of recovered oil by using the cursor upwards/downwards shifting key and then press **ENTER** to confirm.
- Enter the charged oil value by using the cursor upwards / downwards shifting key and press **ENTER** to confirm.
- Press the **ENTER** key to print.
- Press the **STOP** key to exit.

5.7 - Recycling function



ATTENTION:

During the recycling function keep the high and low valves closed on the station.

- Simultaneously press the cursor shifting keys upwards (34) and downwards (33) for some seconds.
- The functions menu is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key (34) or the downwards cursor shifting key (33) to select either **RECYCLING** and press **ENTER** to confirm.
- The function is self-limited to 60 minutes.
- Press **STOP** to stop the function.
- The function stops automatically after the complete draining of the internal circuit.

5.8 - Incomplete charge

- Close the high side quick coupler valve on the **T2** service hose on the A/C system.
- Start the vehicle system.
- Open the high and low pressure valves on the unit.
- Press **ENTER** to complete the charge.
- Let the residual refrigerant be sucked until manifold gauges show a pressure of about 1-2 bar.
- Close the low side quick coupler valve on the **T1** service hose on the A/C system.
- Turn off the vehicle and disconnect the unit from the vehicle.
- Close the valves on the unit.



ATTENTION:

Disconnect the flexible hoses with extreme caution. All of the flexible hoses can contain liquid refrigerant under pressure. Before using the equipment read and follow carefully the instructions at the beginning of this manual.

6.0 - DISPLAYED MESSAGES

6.1 - Service messages

CHANGE OIL

Vacuum pump oil change (see chapter 7.1).

CHANGE FILTER

Change filter dryer (see chapter 7.3).

6.2 - Error messages

HIGH PRESSURE

Out feed pressure from compressor is excessively high. Switch off the unit and wait for about 30 minutes. If the problem persists, apply to the Technical Service.

SOFTWARE ERROR

Error in the software, apply to the Technical Service.

FULL BOTTLE

Coolant level in the bottle reached the maximum capacity level, carry out some charges to reduce the amount of coolant inside.

SCALE RECALIBRATION

Error in scale calibration, reset it. If the error persists, apply to the Technical Service.

HIGH RECOVERY TIME

The recovery time exceeds the set safety limit. Make sure there are no leaks in the A/C system. If no leaks are detected, apply to the Technical Service.

EMPTY SYSTEM

There is no refrigerant in the A/C system.

FULL SYSTEM

The A/C system is charged with refrigerant.

INCOMPLETE CHARGE

Excessive charge time; this proves that the pressure inside the bottle is equal to the pressure inside the A/C system (see chapter 5.8).

7.0 - MAINTENANCE

The ACM3000 is a highly reliable unit built with top-quality components with the use of today's most advanced production techniques.

For these reasons, maintenance is reduced to a minimum and marked by a very low frequency of intervention.

In addition, owing to the electronic control system, all periodic maintenance procedures are signalled at the prescribed time.

CHANGE OIL Change vacuum pump oil (50 hours).

CHANGE FILTER Change filter dryer.

7.1 - Vacuum pump oil change

The oil of the vacuum pump must be changed frequently in order to assure higher performances of the unit.

When the oil has to be changed, the display shows **CHANGE OIL**.

To change the oil, follow carefully these instructions:

- Disconnect the unit from the power supply.
- Open the upper cap (**36**).
- Put a beaker under the cap (**38**), open the cap and discharge the oil contained in the vacuum pump.
- When the pump is empty, screw in the cap (**38**).
- Fill the pump with the oil through the upper hole. Check the oil level in the pump through the inspection glass (**37**); level has to reach the sight glass middle line.
- When the pump is filled, close the upper cap (**36**).

7.2 - Reset oil counter vacuum pump

After having changed the oil of the vacuum pump, reset the counter.
To reset the counter follow carefully these instructions:

- Simultaneously press the **cursor upwards shifting keys (34)** and **AUTO (29)** for some seconds.
- The display shows the message **0000**.
- By using the cursor upwards /downwards shifting keys enter the value **5555** and press **ENTER** to confirm every single value that has been entered.
- After setting the code **5555**, press and hold down the **ENTER** key for some seconds.
- The functions menu is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key **(34)** or the downwards cursor shifting key **(33)** to select either **OIL CHANGE** and press **ENTER** to confirm.

The display shows a value which corresponds to the working hours of the vacuum pump.

- Press the **ENTER** key and keep it pressed.
- When the display shows **0000** release the **ENTER** key.
- The display displays the functions menu again.
- Press **STOP** to go back to the STAND-BY page.

7.3 - Filter dryer change

The filter dryer of this unit has been designed in order to eliminate all acid residues and the high water content of the refrigerant R134a.

The filter has to be changed when the display shows the message **CHANGE FILTER**. To change correctly the filter dryer, follow carefully these instructions.

- Connect the unit to the electric power; press and hold down the **RECOVERY** key for some seconds.
- Open the high and low pressure valves on the unit.
- Wait for the end of self-cleaning.
- Let the compressor operate until the pressure indicated on the manometers has not decreased under the 0 (zero) bar value.
- The function stops automatically.
- Close the valves on the unit.
- Disconnect the unit from the electrical power supply and remove the lower front panel.



ATTENTION:

During the following phase it will be necessary to open the refrigerant circuit of the unit. Wear goggles and gloves.

- Disconnect the filter with caution and replace it with a new one.



ATTENTION:

Check that the sealing rings are in the right position.

- Set up the plastic protection again.

7.4 - Reset counter filter dryer

After the change of the filter dryer, reset the counter.
To reset the counter follow carefully these instructions:

- Simultaneously press the **cursor upwards shifting keys** and **AUTO** for some seconds.
- The display shows the message **0000**.
- By using the cursor upwards /downwards shifting keys enter the value **5555** and press **ENTER** to confirm every single value that has been entered.
- After setting the code **5555**, press and hold down the **ENTER** key for some seconds.
- The functions menu is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key **(34)** or the downwards cursor shifting key **(33)** to select either **FILTER CHANGE** and press **ENTER** to confirm.

The display displays a value, either in kg or in Pounds, corresponding to the amount of coolant that has been filtered.

- Press the **ENTER** key and keep it pressed.
- When the display shows **0000** release the **ENTER** key.
- The display displays the functions menu again.
- Press **STOP** to go back to the STAND-BY page.

7.5 - Refrigerant scale calibration

Required equipment:

- ✓ 2 Sample weights.

After removing the front cover, remove the container to the scale plate.

NOTA BENE:

The hoses from the internal container do not have to be disconnected. If you wish to disconnect them, close the valves on the pipes and on the bottle.

- Simultaneously press the **cursor upwards shifting keys** and **AUTO** for some seconds.
- The display shows the message **0000**.
- By using the cursor upwards /downwards shifting keys enter the value **1111** and press **ENTER** to confirm every single value that has been entered.
- After setting the code **1111**, press and hold down the **ENTER** key for some seconds.
- The functions menu is displayed.
- Press the upwards cursor shifting key (**34**) or the downwards cursor shifting key (**33**) to select either **BOTTLE CALIBRATION** and press **ENTER** to confirm.
- The displays shows **ZERO WEIGHT**.
- With the scale pan being completely empty, insert the numerical value **00.00** and press the **ENTER** key (to vary the displayed value use the cursor upwards/downwards shifting key).
- The displays shows **SAMPLE WEIGHT**.
- Position the sample weight on the scale plate (the suggested weight 10 kg).
- Enter the sample weight value and press the **ENTER** key (to vary the displayed value use the cursor upwards/downwards shifting key).
- The display displays the functions menu again.
- Press **STOP** to go back to the STAND-BY page.

8.0 - STOPPAGE FOR LONG PERIODS

- The unit must be kept in a safe place
- Ensure that the valves on the internal tank are closed.
- To resume use, follow the activation process only after reopening the internal tank valves.

9.0 - DEMOLITION/DISPOSAL

9.1 - Disposal of the equipment

At the end of the equipment's lifetime, the following procedures must be performed:

- Detach and vent the gas from the unit circuit: be sure the refrigerant tank too is completely discharged, in compliance with the rules in force.
- Deliver the unit to a disposal center.

9.2 - Disposal of the recycled materials

- The refrigerants recovered from A/C systems and which cannot be reused, must be delivered to gas suppliers for disposal as required.
- The lubricants extracted from systems must be delivered to used oil collection centres.

10.0 - TECHNICAL SPECIFICATIONS

Refrigerant:

R134a

Coolant electronic scale resolution:

± 5 g

M1 M2 gauges:

Kl. 1.0

M3 gauge:

Kl. 2.5

Container capacity:

10 l

Maximum weight that can be stored:

8 kg

Filtering station:

1 spin-on filter dryer

Supply voltage:

230 V - 50/60 Hz

Power:

550 W

Working temperature:

10°C ÷ + 50°C

Humidity: 20 ÷ 75%

Transport and storage temperature:

- 25°C ÷ + 60°C

Dimensions:

940 × 580 × 520 mm

Weight:

60 kg approx with empty tank

Noise:

<70 dB (A)

11.0 - SPARE PARTS

Components indicated below are those necessary for routine maintenance.

Dehydrating filter	5117486
Nº1 Vacuum pump oil bottle	5604052
Thermal paper roller (for units with printers)	5607069

12.0 - GLOSSARY OF TERMS

- **Refrigerant:** A refrigerant solely of the type for which the unit has been created (ex. R134a).
- **A/C system:** Air-conditioning system in the motor vehicle.
- **Unit or Station:** ACM3000 equipment for the recovery, recycling, evacuation and filling of the A/C system.
- **External tank:** Non-refillable fresh refrigerant (ex. R134a) cylinder, used to fill the refrigerant tank.
- **Refrigerant tank:** The tank specifically designed for the unit.
- **Function:** Execution of an individual function.
- **Recovery/Recycling:** Function in which the refrigerant is recovered by an A/C system and stored in the internal container.
- **Evacuation:** Function in which incondensables and moisture are evacuated from an A/C system solely by means of a vacuum pump.
- **Oil injection:** Introduction of oil inside an A/C system for the purpose of maintaining the amount of oil specified by the manufacturer.
- **Filling:** Function during which refrigerant is introduced into an A/C system in the amount specified by the manufacturer.

Cher utilisateur,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre concept comme équipement de pointe. Nous sommes certains que vous en aurez pleine satisfaction ainsi qu'une aide importante pour votre travail.

Nous vous prions de lire attentivement les instructions de ce manuel que vous devrez garder avec soin à la portée de la main pour le consulter chaque fois que vous en aurez besoin.

ACM3000 est une unité électronique pour la récupération, le recyclage, la mise sous vide et la charge des systèmes A/C qui utilisent le R134a comme gaz réfrigérant

Un système de connexion simple mais fiable permet de travailler en toute sécurité pendant toutes les opérations: récupération et recyclage du réfrigérant, vide et essai d'étanchéité, injection de lubrifiant, recharge du circuit et essai de la pression de fonctionnement.

Le flux de réfrigérant est contrôlé et géré par une balance électronique permettant ainsi de prévenir tout débordement de la bouteille ou l'entrée d'une quantité de lubrifiant dépassant la valeur consentie.

La quantité à charger dans le système A/C est programmée par l'opérateur par le clavier à fonctions ou bien en consultant la base de données internes.

Un distillateur séparateur breveté permet de séparer le réfrigérant du lubrifiant.

- Toute reproduction même partielle de ce manuel est interdite sous n'importe quelle forme sans l'autorisation écrite du constructeur.
- Les données et les caractéristiques indiquées dans ce manuel n'engagent pas le constructeur qui se réserve le droit d'apporter toutes modifications sans obligation de préavis ou de remplacement.
- Tous les noms des marques et des produits ou les marques enregistrées sont la propriété des propriétaires respectifs.

de EG-Konformitätserklärung
en EU Declaration of Conformity
fr Déclaration de conformité "CE"
es Declaración de conformidad CE

it Dichiarazione di conformità CE
sv EG-försäkran om överensstämmelse
da EF-konformitetserklæring
nl EG-conformiteitsverklaring

pt Declaração CE de conformidade
hu EK megfelelőségi nyilatkozat
hr EZ izjava o sukladnosti

ACM3000 - S P01 000 020 & Variants

Das bezeichnete Produkt stimmt in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:
The product described, in the version as made available by us, complies with the regulations contained in the following European directives:
Le produit indiqué est conforme, dans la version mise en circulation, aux dispositions des directives européennes suivantes:
El producto designado coincide, en la ejecución puesta en circulación por nosotros, con las disposiciones de las siguientes directrices europeas:
Il prodotto indicato, nel modello da noi messo in circolazione, è conforme alle norme stabiliti dalle seguenti direttive europee:
Den betecknade produkten överensstämmer i det av oss levererade utförandet med bestämmelserna i följande EG-direktiv:
Det angivne produkten opfylder - i den udførelse, det er bragt i omløb af os - forskrifterne fra følgende europæiske direktiver:
Het aangegeven product voldoet in de door ons in de handel gebrachte uitvoering aan de voorschriften van de volgende Europese richtlijnen:
Na versão colocada por nós no mercado, o produto designado está de acordo com as seguintes normas europeias:
A megjelölt termék az általunk forgalomba hozott kivitelben eleget tesz az alábbi európai irányelvök előírásainak:
Označení proizvodu u izvedbi u kojoj smo ga plasirali na tržište odgovara propisima vrijedecih Evropskih Direktiva:

- Maschinenrichtlinie / Machine guidelines / Directive Machines / Directriz de máquinas / Direttiva relativa alle macchine / Maskindirektivet / Maskindirektiv / Machinerichtlinij / Diretriz "Máquinas" / Gépirányelv / Direktiva o strojovima (2006/42/EG)
Benannte Stelle / notified body :
- Niederspannungsrichtlinie / Low-voltage guidelines / Directive Basse tension / Directriz de baja tensión / Direttive relative alla bassa tensione / Lågspänningsdirektivet / Lavspændingsdirektiv / Laagspanningsrichtlijn / Diretriz "Baixa tensão" / Kisfeszültségű készülékekre vonatkozó irányelv / Direktiva o električnoj opremi namijenjenoj upotrebi u određenim naponskim granicama (2006/95/EG)
- EMV-Richtlinie / EMC guidelines / Directive CEM / Directriz de CEM / Direttive relative alla CEM / EMC-direktivet / EMC-direktiv / EMV-richtlijn / Diretriz "Compatibilidade eletromagnética" / EMV-irányelv / Direktiva o elektromagnetnoj kompatibilnosti (2004/108/EG)
- Druckgeräte-Richtlinie / Pressure Equipment Directive / Directive sur les équipements sous pression / Directiva sobre equipos a presión / Direttive in materia di attrezature a pressione / Direktivet om tryckbärande anordningar / Direktiv om trykkapparater / Richtlijn voor printers / Directiva sobre equipamentos sob pressão / Nyomáshordozó eszközök irányelv / Direktiva o tlačnej opreme (97/23/EG) Mod: H
Cat: I
- Benannte Stelle / Notified body : Bureau Veritas Italia S.p.a. - Notified Body Nr. 1370
Dokumentennummer / Refer to document number: CE-1370-PED-H-SAM 001-13-ITA
- MID - Richtlinie über Messgeräte / Directive on measuring instruments / Directive relative aux instruments de mesure / Directiva sobre instrumentos de medida / Direttiva sugli apparecchi di misurazione / Direktiv över mätnstrument / Direktiv om måleinstrumenter / Richtlijn betreffende meetinstrumenten / Diretiva sobre aparelhos de medição / irányelv a mérőműszerekrol / Direktiva o mjernim instrumentima (2004/22/EG)
- R&TTE - Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationssendeinrichtungen / Radio equipment and telecommunications terminal equipment / Equipements hertziens et équipements terminaux de télécommunications / Directiva sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación / Apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione / Direktivet om radioutrustning och teleterminalutrustning / Direktiv om radioanlägg og telekommunikations-slutdstyr / Radio-installaties en zendapparatuur voor telecommunicatie / Equipamentos de rádio e equipamentos terminais de telecomunicações / Irányelv a rádiós berendezésekrol és a telekommunikációs végberendezésekrol / Direktiva o radijskoj opremi i telekomunikacijskoj terminalnoj opremi (1999/5/EG) Class
- ErP - Richtlinie Eco-Design / Directive Eco-Design / Directiva sobre diseño ecológico / Direttiva eco-design / direktiv EcoDesign / direktiv Eco-design / richtlijn eco-design / Diretiva Eco-Design / irányelv Eco-Design / Direktiva o zahtjevima za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju (2009/125/EG)
- EG-Verordnung Standby / EU-Regulation Standby / Règlement UE Standby / Reglamento Europeo para aparatos en espera (standby) / Regolamento UE standby / EU-förordning Standby / EU-forordning standby / EU-verordening stand-by / EU-Regulation Standby / Készenlét EU-rendelet / EZ Uredba o stanju pripravnosti (1275/2008)
- EG-Verordnung AC-Adapter / EU-Regulation AC-Adapter / Règlement UE Adaptateur CA / Reglamento Europeo Adaptadores CA / Regolamento UE adattatori AC / EU-förordning AC-adapter / EU-forordning AC-adapter / EU-verordening AC-adapter / Regulamento CE Adaptador AC / EU-rendelkezés, AC-Adapter / EZ Uredba o AC adapterima (278/2009)
- EG-Verordnung Elektromotoren / Commission Regulation (EC) on Electric Motors / Règlement européen portant sur les moteurs électriques / Reglamento de la UE relativo a los requisitos de diseño ecológico para los motores eléctricos / Regolamento UE motori elettrici / EU-förordning elmotorer / EU-forordning om elmotorer / EU-verordening elektromotoren / Regulamento CE relativo a motores eléctricos / Elektromotorokra vonatkozó EU rendelet / EZ Uredba o elektromotorima / Godina dodjele CE označe po prvi put (640/2009)

Jahr der erstmaligen CE-Kennzeichnung / Year of the first marking CE / Année de premier07 marquage CE /
Año de la primera marcación CE / Anno della prima marcatura CE / År för första CE-märkningen /
Året för första CE-märkning / Jaar van de eerste CE-markering / da primeira marcação CE /
Az első CE jelölés éve / Godina dodjele CE označe po prvi put ...

07

Die Konformität wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender harmonisierte Normen:
Conformity is documented through adherence to the following harmonized standards:
La conformité est démontrée par le respect des normes harmonisées suivantes:
La conformidad queda demostrada mediante el cumplimiento de las siguientes normas armonizadas:
La conformità viene dimostrata dal rispetto delle seguenti norme armonizzate:
Överensstämmelsen bevisas genom att följande harmoniserade standarder tillämpas:
Konformiteten dokumenteres ved overholdelsen af følgende harmoniserede standarder
De conformiteit wordt bevestigd door het naleven van de volgende geharmoniseerde normen:
A conformidade é comprovada pelo cumprimento das seguintes normas harmonizadas:
A megfelelőséget a következő harmonizált szabványok betartása igazolja:
Uskladenost se dokazuje pridržavanjem sljedećih usklađenih normi:

EN ISO 12100:2010; EN 60204-1:2010; EN 61010-1:2010

EN 378-2:2009; EN 764-7:2002; EN 12263:1998; EN 13136:2001; EN ISO 4126-1:2004

EN 55022:2006 + A1:2007; EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:2009; EN 61326-1:2006

Angewendete nationale Normen und technische Spezifikationen und/oder Angaben zu Baugruppen gemäß Druckgeräterichtlinien:

Applied national standards and technical specifications and/or data on the modules as per the pressure equipment directive:

Normes nationales et spécifications techniques appliquées et/ou indications relatives aux sous-groupes conformément à la PED:

Normas nacionales aplicadas y especificaciones técnicas y/o información relativa a los conjuntos conforme a la directiva PED:

Norme nazionali applicate e caratteristiche tecniche e/o dati su gruppi in conformità alle PED:

Tillämpade nationella standarder och tekniska specifikationer och/eller uppgifter beträffande komponenter enligt direktivet om tryckbärande anordningar:

Anvendte nationale standarer og tekniske specifikationer og/eller angivelser om komponenter iht. direktiverne om trykkapparater

Toepaste nationale normen en technische specificaties en/of gegevens over componenten conform de richtlijnen voor printers:

Normas e especificações técnicas nacionais aplicadas/ou dados sobre módulos, de acordo com as directivas relativas aos equipamentos sob pressão:

Alkalmazott nemzeti műszaki szabványok és specifikációk és/vagy adatok szerkezeti modulokhoz nyomáshordozó eszközök irányelvvel szerint:

Primjenjene nacionalne norme i tehničke specifikacije i/ili podaci i o sklopopima sukladno Direktivi o strojevima:

Datum / Rechtsverbindliche Unterschrift
AA-AS/EFFE-EU Matteo Merli
(Development, person responsible of documents)

Datum / Rechtsverbindliche Unterschrift
ppa. AA-AS/TER-SBZ Giuseppe Mazzoni
(Manufacturing Director EMEA)

ROBINAIR.®

Bosch Automotive Service Solutions S.r.l.
Robinair
via Provinciale 12
IT-43038 Sala Baganza (PR)

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten.

This declaration certifies compliance with the stated directives, but it does not provide any assurance of characteristics. The safety instructions of the product documentation included are to be observed.

La présente déclaration certifie le respect des directives indiquées mais ne constitue pas une garantie de caractéristiques. Observer les consignes de sécurité qui figurent dans la documentation fournie.

Esta declaración certifica la coincidencia con las directrices mencionadas, pero no supone ninguna garantía de propiedades. Deben tenerse en cuenta las indicaciones de seguridad de la documentación del producto suministrada adjunta.

Questa dichiarazione attesta la conformità alle direttive citate, senza tuttavia costituire alcuna certificazione di qualità. Devono essere seguite le avvertenze di sicurezza contenute nelle documentazioni del prodotto allegata.

Denna försäkrar intygar överensstämmelsen med de nämnda riktlinjerna, men är inte en försäkring om egenskaper. Säkerhetsanvisningarna som ingår i den medlevererade produktdokumentationen ska följas.

Denne erklæring attesterer overensstemmelsen med de nævnte direktiver, er dog ingen garanti for egenskaber. Sikkerhedsanvisningerne i den medleverede produktinformation skal overholdes.

Deze verklaring bevestigt overeenstemming met de genoemde richtlijnen, het is echter geen garantie van eigenschappen. Houd u aan de veiligheidsaanwijzingen van de meegeleverde productdocumentatie.

Esta declaração certifica a conformidade com as normas referidas, mas não garante por si determinadas características. As instruções de segurança da documentação do produto fornecida junto devem ser respeitadas.

Ez a nyilatkoztanúsítja a megadott irányelvvel való egyezést, de nem garantálja a tulajdonságokat. Vegye figyelembe az átadott termék dokumentációban szereplő biztonsági utasításokat.

Ova izjava dokazuje uskladenost s navedenim Direktivama, no ne predstavlja jamstvo za svojstva. Moraju se poštivati sigurnosne napomene u priloženoj dokumentaciji proizvoda.